



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 July 2019  
Russian  
Original: English

---

## Семьдесят четвертая сессия

Пункты 19 d), e) и f) предварительной повестки дня\*

### Устойчивое развитие:

Охрана глобального климата в интересах  
нынешнего и будущих поколений человечества  
Осуществление Конвенции Организации  
Объединенных Наций по борьбе  
с опустыниванием в тех странах, которые  
испытывают серьезную засуху и/или  
опустынивание, особенно в Африке  
Конвенция о биологическом разнообразии

## Осуществление конвенций Организации Объединенных Наций по окружающей среде

### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее доклады, представленные секретариатами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и Конвенции о биологическом разнообразии.

---

\* [A/74/150](#)



# **I. Доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата о работе Конференции сторон Конвенции**

## **A. Введение**

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [73/232](#) об охране глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества предложила секретариату Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата представить через Генерального секретаря Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад о работе Конференции сторон Конвенции. Настоящий доклад подготовлен во исполнение этого предложения.

## **B. Итоги двадцать четвертой сессии Конференции сторон Конвенции, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения**

### **1. Резюме**

2. В период со 2 по 14 декабря 2018 года в Катовице, Польша, под председательством правительства Польши прошла Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата, состоявшая из следующих сессий:

- a) двадцать четвертая сессия Конференции сторон Конвенции;
- b) четырнадцатая сессия Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола;
- c) третья часть первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения;
- d) сорок девятая сессия Вспомогательного органа по осуществлению;
- e) сорок девятая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
- f) седьмая часть первой сессии Специальной рабочей группы по Парижскому соглашению.

3. Прошедшая в Катовице Конференция по изменению климата отличалась высоким уровнем участия: на ней присутствовали 9196 правительственных делегатов из 194 сторон Конвенции, а также представители 1 государства-наблюдателя; 5543 наблюдателя, включая представителей 35 подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций, 21 специализированного учреждения и смежных организаций, 75 межправительственных организаций и 953 неправительственных организаций (НПО), а также 1283 представителя средств массовой информации.

4. Все органы смогли добиться значительных результатов в своей работе, а самое главное — принять Катовицкий «климатический пакет», который представляет собой функциональный комплекс рекомендаций по осуществлению Парижского соглашения. В целом Конференция сторон Конвенции приняла 18

решений, Конференция сторон, действующая в качестве совещания сторон Киотского протокола, приняла 5 решений, а Конференция сторон, действующая в качестве совещания сторон Парижского соглашения, приняла 18 решений.

5. После утверждения большинства элементов программы работы по осуществлению Парижского соглашения стороны вступили в новую эпоху коллективных действий, направленных на решение проблем, связанных с изменением климата, и сосредоточили свое внимание на активизации осуществления и повышении амбициозности.

6. В Катовицком климатическом пакете содержатся рекомендации по практическому использованию расширенных рамок для обеспечения транспарентности, а также излагается, как именно страны будут предоставлять информацию о своих определяемых на национальном уровне вкладах с описанием их внутренней деятельности по борьбе с изменением климата. Такая информация охватывает меры по смягчению и адаптации, а также подробные сведения о финансовой поддержке деятельности по борьбе с изменением климата в развивающихся странах. Наличие согласованных рекомендаций означает, что теперь страны могут создать национальные системы, необходимые для осуществления Парижского соглашения в 2020 году. То же самое можно сделать и на международном уровне. В этот пакет включены также рекомендации в отношении:

а) процесса установления начиная с 2025 года новых задач в области финансирования для замены нынешней задачи, заключающейся в мобилизации начиная с 2020 года 100 млрд долл. США в год для оказания поддержки развивающимся странам;

б) процесса глобального подведения итогов для проведения оценки эффективности деятельности по борьбе с изменением климата в 2023 году;

с) процесса оценки прогресса в области развития и передачи технологий.

7. Стороны продолжают переговоры с целью договориться о применении совместных подходов и механизма устойчивого развития, о которых говорится в статье 6 Парижского соглашения и цель которых состоит в том, чтобы дать странам возможность отчасти выполнить свои национальные цели в области смягчения последствий изменения климата за счет использования рыночных и нерыночных механизмов.

8. В дополнение к принятию Катовицкого климатического пакета были приняты и другие важные решения, направленные на активизацию усилий в рамках платформы для местных общин и коренных народов, осуществление мер по урегулированию гендерных вопросов и согласование совместных действий в сельскохозяйственном секторе, а также в области финансирования деятельности, связанной с климатом, укрепления потенциала и передачи технологий.

9. Участники Конференции завершили «Диалог Таланоа» обращением ко всем странам и заинтересованным сторонам с настоятельным «Призывом к действию Таланоа». Странам рекомендуется принять меры по результатам диалога, с тем чтобы повысить амбициозность и пересмотреть свои определяемые на национальном уровне вклады, в которых подробно описана их деятельность по борьбе с изменением климата, в 2020 году.

10. В ходе Конференции представители правительств, местных органов власти и частного сектора и участники из государств, не являющихся сторонами, выступили с рядом заявлений и обещаний, связанных с их усилиями, направленными на ускорение осуществления деятельности по борьбе с изменением климата. Что касается финансирования деятельности, связанной с климатом, то

многие развитые страны обещали предоставить финансовую поддержку, в том числе пополнить Зеленый климатический фонд, с тем чтобы дать развивающимся странам возможность активизировать деятельность по борьбе с изменением климата. Страны направили убедительные позитивные сигналы относительно первого официального пополнения Фонда, а Германия и Норвегия заявили о том, что удвоят свои взносы. В Адаптационный фонд было внесено в общей сложности 129 млн долл. США. Участие в двадцать четвертой сессии Конференции сторон представителей многосторонних банков развития, международных организаций, деловых кругов и гражданского общества, а также инвесторов помогло укрепить политическую волю в интересах достижения результатов в Катовице.

## **2. Этап заседаний высокого уровня и мероприятия председателей на Конференции сторон**

11. Совместный этап заседаний высокого уровня двадцать четвертой сессии Конференции сторон, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения об изменении климата, прошел в двух частях. Первая часть состоялась 2 декабря в присутствии глав государств и правительств. 11 декабря этап заседаний высокого уровня возобновил свою работу и состоялась его вторая часть.

12. 2 декабря президент Польши Анджей Дуда открыл этап заседаний высокого уровня. На заседании г-н Дуда представил декларацию под названием «Силезская декларация о солидарности и справедливом переходе»<sup>1</sup>, инициативу правительства Польши, занимавшего пост Председателя двадцать четвертой сессии Конференции сторон.

13. С заявлениями выступили министр охраны окружающей среды Польши Хенрик Ковальчик, генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации Петтери Таалас, председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата Ли Хвесон, председатель двадцать четвертой сессии Конференции сторон Михал Куртыка и Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата Патрисия Эспиноса.

14. В ходе этапа заседаний высокого уровня было сделано 161 заявление, 5 из которых были сделаны от имени групп сторон. С заявлениями выступили 24 главы государств и правительств, 3 заместителя премьер-министра и 82 министра или представителя сторон.

15. С заявлениями выступили также представители 20 групп наблюдателей, включая организации коренных народов, профсоюзные НПО, женские и гендерные НПО, молодежные НПО, деловые и отраслевые НПО, природоохранные НПО, научно-исследовательские и независимые НПО, местные органы власти, муниципальные органы, а также межправительственные и региональные организации.

16. В ходе прошедшей в Катовице Конференции по изменению климата состоялось четыре предусмотренных мандатом мероприятия: заседание высокого уровня по вопросам глобальной деятельности по борьбе с изменением климата; подведение итогов относительно осуществления и амбициозности до 2020 года;

<sup>1</sup> URL: [https://cop24.gov.pl/fileadmin/user\\_upload/files/Solidarity\\_and\\_Just\\_Transition\\_Silesia\\_Declaration.pdf](https://cop24.gov.pl/fileadmin/user_upload/files/Solidarity_and_Just_Transition_Silesia_Declaration.pdf).

третий созываемый раз в два года диалог на уровне министров по финансированию деятельности, связанной с климатом; и политический этап «Диалога Таланоа»<sup>2</sup>. Участники этих мероприятий были представлены широким кругом лидеров, в числе которых — главы государств и правительств, министры, руководители международных организаций, а также новаторы и влиятельные лица из частного сектора и гражданского общества.

### 3. Итоги двадцать четвертой сессии Конференции сторон

17. На двадцать четвертой сессии Конференции сторон были приняты следующие решения:

- a) 1/CP.24: Подготовка к осуществлению Парижского соглашения и первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения;
- b) 2/CP.24: Платформа для местных общин и коренных народов;
- c) 3/CP.24: Долгосрочное финансирование деятельности, связанной с климатом;
- d) 4/CP.24: Доклад Постоянного комитета по финансам;
- e) 5/CP.24: Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;
- f) 6/CP.24: Доклад Глобального экологического фонда для Конференции сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
- g) 7/CP.24: Условия и программа работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования согласно Конвенции;
- h) 8/CP.24: Национальные планы в области адаптации;
- i) 9/CP.24: Доклад Комитета по адаптации;
- j) 10/CP.24: Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата;
- k) 11/CP.24: Пересмотр круга ведения Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
- l) 12/CP.24: Обзор Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата;
- m) 13/CP.24: Активизация развития и передачи климатических технологий через Механизм по технологиям;
- n) 14/CP.24: Связь между Механизмом по технологиям и Финансовым механизмом Конвенции;
- o) 15/CP.24: Ежегодный технический доклад о ходе работы Парижского комитета по укреплению потенциала за 2018 год;
- p) 16/CP.24: Программы работы для наименее развитых стран;
- q) 17/CP.24: Сроки и место проведения будущих сессий;

<sup>2</sup> URL: <https://talanoadialogue.com>.

г) 18/СР.24: Административные, финансовые и институциональные вопросы.

#### **4. Итоги четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола**

18. На четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, были приняты следующие решения:

- а) 1/СМР.14: Вопросы, касающиеся Адаптационного фонда;
- б) 2/СМР.14: Доклад Совета Адаптационного фонда;
- в) 3/СМР.14: Условия и программа работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования согласно Киотскому протоколу;
- г) 4/СМР.14: Руководящие указания в отношении механизма чистого развития;
- д) 5/СМР.14: Административные, финансовые и институциональные вопросы.

#### **5. Итоги третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения**

19. На третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения, были приняты следующие решения<sup>3</sup>:

- а) 3/СМА.1: Вопросы, касающиеся осуществления Парижского соглашения;
- б) 4/СМА.1: Дальнейшие руководящие указания в отношении раздела решения 1/СР.21 о смягчении последствий изменения климата;
- в) 5/СМА.1: Условия и процедуры применения и использования публичного реестра, о котором говорится в пункте 12 статьи 4 Парижского соглашения;
- г) 6/СМА.1: Общие сроки для определяемых на национальном уровне вкладов, о которых говорится в пункте 10 статьи 4 Парижского соглашения;
- д) 7/СМА.1: Условия и программа работы и функции форума по воздействию осуществления мер реагирования согласно Парижскому соглашению;
- е) 8/СМА.1: Вопросы, касающиеся статьи 6 Парижского соглашения и пунктов 36–40 решения 1/СР.21;
- ж) 9/СМА.1: Дальнейшие руководящие указания в отношении сообщения по вопросам адаптации, о котором говорится в пунктах 10 и 11 статьи 7 Парижского соглашения, в том числе, в частности, в качестве одного из компонентов определяемых на национальном уровне вкладов;
- з) 10/СМА.1: Условия и процедуры применения и использования публичного реестра, о котором говорится в пункте 12 статьи 7 Парижского соглашения;
- и) 11/СМА.1: Вопросы, о которых говорится в пунктах 41, 42 и 45 решения 1/СР.21;

<sup>3</sup> URL: <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/katowice-climate-change-conference-december-2018/katowice-climate-change-conference-december-2018>.

- j) 12/СМА.1: Определение информации для представления сторонами в соответствии с пунктом 5 статьи 9 Парижского соглашения;
- к) 13/СМА.1: Вопросы, касающиеся Адаптационного фонда;
- l) 14/СМА.1: Установление новой поддающейся количественному измерению коллективной задачи в области финансирования в соответствии с пунктом 53 решения 1/СР.21;
- m) 15/СМА.1: Сфера охвата и условия проведения периодической оценки, о которой говорится в пункте 69 решения 1/СР.21;
- n) 16/СМА.1: Рамки по вопросам технологий в соответствии с пунктом 4 статьи 10 Парижского соглашения;
- o) 17/СМА.1: Способы улучшения просвещения, подготовки кадров и информирования общественности, а также расширения участия общественности и доступа общественности к информации в целях активизации деятельности в рамках Парижского соглашения;
- p) 18/СМА.1: Условия, процедуры и рекомендации, касающиеся рамок для обеспечения транспарентности действий и поддержки, о которых говорится в статье 13 Парижского соглашения;
- q) 19/СМА.1: Вопросы, касающиеся статьи 14 Парижского соглашения и пунктов 99–101 решения 1/СР.21;
- г) 20/СМА.1: Условия и процедуры для эффективного функционирования комитета по содействию осуществлению и поощрению соблюдения, о котором говорится в пункте 2 статьи 15 Парижского соглашения.

## 6. Выводы и рекомендации

20. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает:

- а) принять к сведению доклад Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, препровожденный Генеральным секретарем;
- б) отметить итоги двадцать четвертой сессии Конференции сторон, четырнадцатой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, и третьей части первой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения, которые прошли в Катовице, Польша, в период со 2 по 14 декабря 2018 года под председательством правительства Польши;
- с) настоятельно призвать стороны Парижского соглашения, которые еще не сделали этого, как можно скорее сдать на хранение свои документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении для обеспечения его универсальности;
- д) настоятельно призвать стороны сдать на хранение свои документы о принятии для обеспечения скорейшего вступления в силу Дохинской поправки к Киотскому протоколу;
- е) настоятельно призвать стороны повысить амбициозность и пересмотреть свои определяемые на национальном уровне вклады до 2020 года;
- ф) предложить Исполнительному секретарю продолжать представлять ей доклады о работе Конференции сторон Конвенции, Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола, и Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Парижского соглашения.

## **II. Доклад Исполнительного секретаря Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке**

### **A. Введение**

21. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [73/233](#) об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В настоящем докладе представлена обновленная информация для Ассамблеи об основных видах деятельности, предпринятой в этой связи.

### **B. Осуществление резолюции [73/233](#) Генеральной Ассамблеи**

#### **1. Подготовка к четырнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и ее вспомогательных органов**

22. Четырнадцатая сессия Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, пройдет в Нью-Дели в период со 2 по 13 сентября 2019 года. Она будет состоять из трех этапов: начального этапа, который пройдет со 2 по 6 сентября; этапа заседаний высокого уровня, который пройдет 9 и 10 сентября; и этапа заседаний вспомогательных органов Конференции сторон.

23. Согласно решению 35 тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции, посвященные интерактивному диалогу заседания с участием министров и других высокопоставленных должностных лиц пройдут 9 и 10 сентября 2019 года в ходе этапа заседаний высокого уровня. В ходе параллельных дискуссий за «круглым столом» на уровне министров, которые состоятся 9 сентября, основное внимание будет уделено следующим темам: а) земли, климат и возобновляемые источники энергии; б) сельские и городские общины — взаимная поддержка в тяжелые времена и в период процветания; и с) содействие глобальному движению за восстановление экосистем. На 10 сентября запланированы три проходящих одно за другим и посвященных интерактивному диалогу заседания по следующим темам: d) основанный на ценностях подход к управлению землями; e) здоровые земли — здоровые люди; и f) стимулирование устойчивых производственно-сбытовых цепочек для связанной с землями предпринимательской деятельности. Согласно упомянутому решению, на 5 и 11 сентября запланированы два посвященных открытому диалогу заседания продолжительностью по полдня с участием представителей гражданского общества. На заключительном этапе участники Конференции сторон Конвенции рассмотрят все ранее не принятые решения.

24. На восемнадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции будут обсуждаться такие вопросы, как эффективное осуществление Конвенции на национальном, субрегиональном и региональном уровнях; совершенствование процедур представления информации, а также повышение качества и



улучшение формата докладов, подлежащих представлению Конференции сторон; обеспечение дополнительных инвестиций и налаживание отношений с финансовыми механизмами; и развитие и поощрение деятельности по целенаправленному укреплению потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции.

25. Программа работы четырнадцатой сессии Комитета по науке и технике будет охватывать вопросы, вытекающие из программы работы Механизма научно-политического взаимодействия Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в двухгодичный период 2018–2019 годов и связанные с достижением нейтрального баланса деградации земель, взаимозависимостью состояния земель и засухи и последними глобальными оценками деградации и восстановления земель; системой контроля за стратегической целью в отношении засухи; дальнейшим развитием Центра знаний Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; и предлагаемой программой работы Механизма научно-политического взаимодействия на следующий двухгодичный период.

26. Консультации, посвященные региональным приложениям об осуществлении Конвенции в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне, Северном Средиземноморье и Центральной и Восточной Европе, будут проведены одна за другой в рамках четырнадцатой сессии Конференции сторон в Нью-Дели 31 августа и 1 сентября 2019 года.

27. Семнадцатая сессия Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции прошла в Джорджтауне в период с 28 по 30 января 2019 года. В ходе этой сессии состоялось первое совещание по обзору осуществления Конвенции с момента принятия новой Стратегической программы Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на 2018–2030 годы в соответствии с пересмотренным кругом ведения Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, утвержденным на тринадцатой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, прошедшей в сентябре 2017 года. Таким образом, значительная часть совещания была посвящена рассмотрению результатов проведенного Секретариатом предварительного анализа докладов, представленных сторонами и прочими субъектами, и получению от делегатов замечаний и предложений о том, что касается мониторинга и отчетности по пяти стратегическим целям Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Делегаты приняли участие в трех интерактивных диалогах, в ходе которых обсудили прогресс, которого удалось добиться в выполнении добровольных целевых показателей нейтрального баланса деградации земель, и то, как обеспечить реализацию на практике показателей прогресса, предусмотренных Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; первоначальный опыт осуществления Плана действий по гендерным вопросам, принятого на тринадцатой сессии Конференции сторон; и новые нетрадиционные источники финансирования инициатив по борьбе с деградацией земель. На заключительном пленарном заседании Комитет принял три проекта документов, содержащих выводы и рекомендации по итогам этого совещания, для препровождения четырнадцатой сессии Конференции сторон. В документах приводятся представленные на семнадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции предложения в отношении следующих тем: дальнейшее осуществление пяти стратегических целей; достижение нейтрального баланса деградации земель; План действий по гендерным вопросам Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; новые нетрадиционные источники

финансирования инициатив по борьбе с деградацией земель; и улучшение процедур представления информации и отчетности. Кроме того, в доклад Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции был впервые включен специальный раздел с рекомендациями, вынесенными организациями гражданского общества.

## **2. Осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: достижение нейтрального баланса деградации земель**

28. В решении 7 своей тринадцатой сессии Конференция сторон Конвенции приняла Стратегическую программу Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на 2018–2030 годы, предлагающую концепцию будущего, в котором процессы опустынивания и/или деградации земель остановлены, сведены к минимуму и обращены вспять, последствия засухи в затрагиваемых этим явлением районах смягчены на всех уровнях, а цель, заключающаяся в достижении нейтрального баланса деградации земель во всем мире, выполнена в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Утвердив Стратегическую программу Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на 2018–2030 годы и наладив партнерские отношения в поддержку усилий по достижению нейтрального баланса деградации земель, стороны приняли решительные меры по обеспечению учета цели 15 в области устойчивого развития и соответствующей задачи 15.3 в процессе осуществления Конвенции.

## **3. Фонд для достижения нейтрального баланса деградации земель, Программа установления целевых показателей и разработка преобразующих проектов и программ в области восстановления земель**

29. Для оказания странам поддержки в выполнении задачи 15.3 в области устойчивого развития на национальном уровне в соответствии с решениями 2 и 3 двенадцатой сессии Конференции сторон и решением 2 тринадцатой сессии Конференции Глобальный механизм и секретариат помогли сторонам разработать национальные добровольные целевые показатели нейтрального баланса деградации земель. В сотрудничестве с 18 международными партнерами странам, обязавшимся установить национальные добровольные целевые показатели нейтрального баланса деградации земель (по состоянию на июнь 2019 года в Программе установления целевых показателей участвовали 122 страны), была оказана всеобъемлющая поддержка. Согласно результатам независимой итоговой оценки, проведенной в рамках Программы установления целевых показателей нейтрального баланса деградации земель, такая поддержка была эффективной отчасти благодаря привлечению широкого круга учреждений, стран и технических и финансовых партнеров, что позволило привлечь внимание к этому вопросу и углубить понимание концепции нейтрального баланса деградации земель и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. По результатам независимой оценки поддержки, оказанной странам, был сделан вывод о том, что такая поддержка: а) весьма актуальна с учетом потребностей стран-участниц и приоритетов партнеров по проекту; б) эффективна с точки зрения временных и прочих затрат, причем такая эффективность достигается благодаря сочетанию четко структурированного и легко воспроизводимого процесса и централизованного управления; и с) весьма результативна, поскольку большинство проектных мероприятий было выполнено, а большая часть ожидаемых результатов — достигнута, при этом число стран-участниц значительно превысило первоначальные прогнозы. Кроме того, в апреле 2019 года эта инициатива получила первую награду за результативность от Международного

союза охраны природы в знак признания на международном уровне ее новаторского, научно-обоснованного и основанного на широком участии подхода к оказанию странам поддержки в установлении целевых показателей нейтрального баланса деградации земель к 2030 году.

30. Сторонам была оказана поддержка также в разработке и осуществлении преобразующих проектов и программ по достижению нейтрального баланса деградации земель. Такая поддержка была оказана посредством преобразования добровольных целевых показателей нейтрального баланса деградации земель, а также результатов технической и связанной с планированием работы, проведенной в целях установления национальных целевых показателей нейтрального баланса деградации земель, в конкретные проекты и программы, способствующие достижению нейтрального баланса деградации земель. В зависимости от потребностей конкретной страны поддержка принимала одну из пяти форм: а) техническая помощь в разработке концептуальных записок о преобразующих проектах и программах по достижению нейтрального баланса деградации земель; б) содействие диалогу с национальными и международными заинтересованными сторонами; в) обеспечение учета гендерных вопросов в рамках проектов и программ; г) содействие в разработке развернутых проектных и программных документов; и е) обеспечение взаимодополняемости с инициативами, связанными с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, включая инициативу «Безопасность, стабильность и устойчивость», и мероприятиями, проводимыми в интересах осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии на уровне проектов, в целях содействия достижению нейтрального баланса деградации земель и осуществлению определяемых на национальном уровне вкладов и Айтинских задач в области биоразнообразия.

31. Кроме того, совместно с экспертами Механизма научно-политического взаимодействия был разработан добровольный контрольный перечень для преобразующих проектов и программ по достижению нейтрального баланса деградации земель. Он предназначен для содействия тому, чтобы разработчики проектов и их технические и финансовые партнеры на страновом уровне могли разработать, при обеспечении учета гендерных вопросов, эффективные преобразующие проекты и программы.

32. В рассматриваемый период прилагались усилия к формированию Фонда для достижения нейтрального баланса деградации земель. Было налажено тесное сотрудничество с широким кругом партнеров из государственного и частного сектора и благотворительных организаций с целью мобилизовать частный капитал для достижения нейтрального баланса деградации земель и, таким образом, удовлетворить потребности в финансировании. В целях формирования и обеспечения работы Фонда для достижения нейтрального баланса деградации земель было налажено партнерство с правительствами Франции, Люксембурга и Норвегии, а также с Фондом Рокфеллера, который оказал поддержку в подготовке технико-экономического обоснования и разработке первоначального проекта Фонда. Партнеры помогли также разработать первоначальную структуру Фонда и создать правовую основу для его деятельности. Этот независимый инвестиционный фонд воздействия будет использовать ресурсы для поддержки финансово жизнеспособных проектов в области устойчивого землепользования и восстановления земель по всему миру путем предоставления долгосрочного финансирования. Кроме того, Фонд обладает специальным механизмом технической помощи, призванным обеспечить техническую поддержку проектов, в которые Фонд потенциально может инвестировать финансовые средства. В июне 2019 года Фонд заявил о том, что широкий круг инвесторов взяли на себя

обязательства по выплате более чем 100 млн долл. США; свою первую инвестицию Фонд сделал в январе 2019 года.

33. Кроме того, прилагались усилия к обеспечению активного взаимодействия между многосторонними финансирующими и техническими учреждениями на мероприятиях по укреплению потенциала в целях распространения среди их персонала информации о некоторых технических аспектах концепции нейтрального баланса деградации земель в качестве катализатора для достижения целей в области устойчивого развития в целом и задачи 15.3 в области устойчивого развития в частности и содействия обмену данными с национальными координаторами Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и другими заинтересованными сторонами. Более того, было налажено тесное сотрудничество с секретариатом Глобального экологического фонда в целях поддержки деятельности по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, а также укрепления синергии с другими Рио-де-Жанейрскими конвенциями и получения общих выгод в интересах достижения национальных приоритетных целей в контексте Повестки дня на период до 2030 года и предстоящего Десятилетия Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем (2021–2030 годы).

#### **4. Международные празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой и информационно-просветительные мероприятия**

34. 17 июня по случаю 25-й годовщины принятия Конвенции по всему миру прошли празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой под лозунгом «Построим будущее вместе» с уделением особого внимания прогрессу, которого удалось добиться в области устойчивого управления землями и смягчения последствий засухи. В Анкаре международные мероприятия по случаю празднования были приурочены к 19-му Международному конгрессу по почвам, и в них приняли участие почти 3000 человек из Турции и из-за рубежа.

35. Международные мероприятия по случаю празднования Всемирного дня борьбы с опустыниванием и 25-й годовщины принятия Конвенции были проведены правительством Турции в Анкаре совместно с семинаром для представителей средств массовой информации, посвященным Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, и 19-м Международным конгрессом по почвам. В этих мероприятиях приняли участие почти 3000 человек, заслушавшие сообщения о взаимосвязи устойчивого управления землями и достижения целей в области устойчивого развития. Президент Турции Реджеп Тайип Эрдоган направил участникам мероприятий послание, в котором говорилось об усилиях Турции по борьбе с опустыниванием и о том, что она добилась ощутимых результатов в этой связи. Генеральный секретарь выступил с видеообращением, а другие высокопоставленные международные и национальные представители выступили с сообщениями в поддержку празднования.

36. Было проведено мероприятие в память о ныне покойном первом Исполнительном секретаре Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием Хаме Арбе Диалло. Кроме того, были объявлены победители международного фотоконкурса, приуроченного ко Всемирному дню борьбы с опустыниванием 2019 года, и лауреаты награды «Земля для жизни» 2019 года, а именно: проект Министерства сельского хозяйства Эфиопии под названием «Управление экологическими ресурсами в целях обеспечения перехода»; председатель Сети по развитию и поощрению активных методов исследований и основанного на широком участии планирования Буркина-Фасо Матье Уэдраого; и бывший глава Департамента финансов Тибета Юн Да, получивший специальную награду от Китая.

## 5. Сотрудничество с Глобальным экологическим фондом

37. Сотрудничество с секретариатом Глобального экологического фонда по-прежнему укреплялось в соответствии с руководящими указаниями Конференции сторон Конвенции и Совета в отношении Фонда. 11 июня в Вашингтоне, округ Колумбия, Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием принял участие в работе 56-го Совета Фонда. В этот день в соответствии с решением 11 тринадцатой сессии Конференции сторон Исполнительный секретарь (главный административный сотрудник) и председатель Фонда подписали новый меморандум о взаимопонимании, заменивший собой документ, действовавший с 2005 года. Кроме того, Совет Фонда утвердил свою программу работы, в которой изложен ряд проектов по борьбе с деградацией земель, направленных на достижение нейтрального баланса деградации земель.

## 6. Партнерства

38. Для того чтобы добиться значительного прогресса в деле достижения стратегических целей Конвенции и Повестки дня на период до 2030 года, необходимо наладить прочные и эффективные партнерские отношения, способные обеспечить надлежащее взаимодействие между организациями, цели которых частично совпадают. Это касается не только Рио-де-Жанейрских конвенций и других многосторонних природоохранных соглашений, но и организаций и учреждений, занимающихся вопросами, имеющими непосредственное отношение к устойчивому управлению землями, включая: мониторинг и представление докладов; укрепление потенциала; гендерное равенство; засухи и пыльные бури; Механизм научно-политического взаимодействия, управление и земельные права; развитие сельских районов; миграцию и конфликты; передачу знаний и технологий; работу со средствами массовой информации, коммуникации и мобилизацию ресурсов.

39. Секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием как учреждение, ответственное за показатель 15.3.1 в области устойчивого развития (доля деградировавших земель по отношению к общей площади суши), по-прежнему играет активную роль в текущей работе Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области устойчивого развития, которая осуществляет надзор за системой показателей достижения целей, принятой Статистической комиссией Организации Объединенных Наций. Секретариат использовал представленную ему сторонами в их национальных докладах за 2018 год информацию об осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, в частности данные, касающиеся показателя 15.3.1, для представления докладов на региональном и глобальном уровнях политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию, прошедшему в июле 2019 года, в соответствии с протоколами, принятыми в рамках системы показателей достижения целей в области устойчивого развития.

40. С момента принятия плана действий по гендерным вопросам Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием секретариат сотрудничает, в том числе, со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в целях укрепления своего потенциала и обеспечения учета гендерных вопросов в своей работе, включая проведение на местах технических консультаций и предоставление руководящих указаний по обеспечению учета гендерной проблематики в рамках осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. При финансовой поддержке Международ-

ного союза охраны природы и природных ресурсов в Замбии, Сент-Люсии и Филиппинах прошли три технических семинара по обеспечению учета гендерной проблематики в рамках программ по борьбе с деградацией земель в целях наращивания потенциала путем разработки субрегиональных преобразующих проектов и программ по достижению нейтрального баланса деградации земель.

41. В рамках инициативы по борьбе с засухой Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием ряд учреждений, включая Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Всемирную метеорологическую организацию, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацию «Глобальное водное партнерство» и Национальный центр по борьбе с засухой в Соединенных Штатах, создали рабочую группу для содействия осуществлению этой инициативы. Рабочая группа совместно разработала комплекс инструментов в отношении засухи, которые, как ожидается, начнут применяться в сентябре 2019 года. Секретариат является членом Коалиции Организации Объединенных Наций по борьбе с песчаными и пыльными бурями, созданной на 24-м совещании старших должностных лиц Группы по рациональному природопользованию во исполнение резолюции [72/225](#) Генеральной Ассамблеи о борьбе с песчаными и пыльными бурями. Секретариат сотрудничает также с другими структурами Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Всемирную метеорологическую организацию, а также с научными учреждениями и правительствами по вопросам, связанным с песчаными и пыльными бурями, в частности по вопросам, касающимся развития научного взаимодействия и разработки общемировой карты источников песчаных и пыльных бурь.

42. В ходе ярмарки профессиональной подготовки по вопросам укрепления потенциала, прошедшей в январе 2019 года на полях 17-й сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции, были проведены учебные занятия, посвященные повышению устойчивости к засухе, уменьшению числа источников песчаных и пыльных бурь и смягчению их последствий и расширению познаний участников Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в области гендерной проблематики.

### **С. Замечания и рекомендации**

43. Действие Повестки дня на период до 2030 года завершится более чем через десять лет. Согласно докладам о ходе работы, в достижении некоторых целей в области устойчивого развития, включая цель 15, наблюдается отставание. Это вызывает обеспокоенность, поскольку большинство тех, кто был забыт, живут на деградированных землях или в условиях продолжительных и повторяющихся засух. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [73/233](#) подтвердила, что достижение нейтрального баланса деградации земель станет фактором ускорения и средством интеграции в контексте достижения целей в области устойчивого развития. Движение в поддержку восстановления земель набирает обороты, а недавнее провозглашение Ассамблеей Десятилетия Организации Объединенных Наций по восстановлению экосистем, а также другие аналогичные инициативы и обязательства позволяют количественно оценивать показатели нейтрального баланса деградации земель. В этой связи Ассамблея, возможно, пожелает продолжить уделять этой цели первоочередное внимание в рамках Повестки дня на период до 2030 года в интересах ускорения осуществления других целей. Кроме того, Ассамблея, возможно, пожелает продолжить прилагать усилия, направленные на поощрение разработки и осуществления странами националь-

ной политики по борьбе с засухой, а также на создание и укрепление комплексных систем мониторинга засухи, обеспечения готовности к ней и раннего оповещения о ней.

### **III. Доклад Исполнительного секретаря Конвенции о биологическом разнообразии**

#### **A. Введение**

44. Генеральная Ассамблея в своей резолюции [73/234](#) предложила секретариату Конвенции о биологическом разнообразии представить через Генерального секретаря Ассамблее на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этого предложения.

45. В период с 17 по 29 ноября 2018 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет, прошла четырнадцатая сессия Конференции сторон. Ей предшествовали Африканский саммит по биоразнообразию, состоявшийся 13 ноября, и этап заседаний высокого уровня, прошедший 14 и 15 ноября 2018 года.

46. Африканский министерский саммит по биоразнообразию был проведен по теме «Деградация и восстановление земель и экосистем: приоритетные области для увеличения объема инвестиций в сохранение биоразнообразия и повышение сопротивляемости в Африке». Министры приняли Панафриканскую программу действий по восстановлению экосистем в целях повышения сопротивляемости, которая будет представлена на утверждение Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза в 2020 году.

47. Этап заседаний высокого уровня четырнадцатой сессии Конференции сторон был проведен по теме «Инвестиции в биоразнообразии в интересах людей и планеты». К основным итогам этапа заседаний высокого уровня относится начало осуществления инициативы по созданию международного альянса по вопросам природы и культуры, программы действий в интересах природы и людей «От Шарм-эш-Шейха к Пекину» и Шарм-эш-Шейхской декларации министров об инвестициях в биоразнообразии в интересах людей и планеты. Стороны обязались обеспечить учет вопросов биоразнообразия во всех секторах путем включения ценностей биоразнообразия в нормативно-правовые базы и планы развития и финансирования; прекратить выплаты субсидий или реформировать их, наряду с другими вредными видами практики; укрепить экосистемные подходы к изменению климата; поощрять устойчивые модели потребления и производства и содействовать доступу к соответствующим технологиям и их передаче. Министры просили также Генеральную Ассамблею провести на уровне глав государств и правительств саммит по биоразнообразию перед пятнадцатым совещанием Конференции сторон Конвенции в 2020 году с целью привлечь внимание к неотложной необходимости действий на самых высших уровнях в поддержку глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, которая будет способствовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и позволит мировому сообществу подготовить условия для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года. Необходимость обеспечения учета вопросов биоразнообразия обсуждалась также на Глобальном форуме по вопросам предпринимательской деятельности и биоразнообразия, который проводился параллельно с этапом заседаний высокого уровня.

## **В. Итоги четырнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии**

48. На четырнадцатой сессии Конференции сторон было принято 37 решений по стратегическим, административным, финансовым и связанным с экосистемами вопросам, имеющим отношение к осуществлению Конвенции и протоколов к ней. Конференция сторон начала всеобъемлющий и основанный на широком участии процесс подготовки глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года и создала для этого рабочую группу открытого состава. Она призвала также к созданию коллегии высокого уровня и проведению глобальных, региональных и тематических консультаций со сторонами и заинтересованными субъектами. Что касается мобилизации ресурсов, то Конференция сторон отметила прогресс в деле достижения целевых показателей мобилизации ресурсов; отметила отсутствие прогресса в области прекращения выплаты наносящих вред биоразнообразию субсидий; составила контрольный перечень гарантий для сохранения механизмов финансирования биоразнообразия; и вновь подтвердила, что мобилизация ресурсов будет неотъемлемой частью реализации глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года. Что касается наращивания потенциала, то Конференция сторон призвала к разработке долгосрочной стратегической рамочной программы наращивания потенциала на период после 2020 года, увязанной с рамочной программой на период после 2020 года и Повесткой дня на период до 2030 года. Кроме того, Конференция сторон выступила в поддержку проведения мероприятий по наращиванию потенциала совместно с другими конвенциями и укрепления научно-технического сотрудничества в рамках глобальной токсономической инициативы, инициативы «Биомост» и инициативы по восстановлению лесных экосистем. Что касается механизмов национальной отчетности, то Конференция сторон постановила начать синхронизировать циклы отчетности для Конвенции и протоколов к ней, а также призвала содействовать повышению степени учета протоколов в национальных планах действий.

49. Что касается традиционных знаний и традиционных способов устойчивого использования, применяемых коренными народами и местными общинами (вопросы, касающиеся статьи 8 j)), то Конференция сторон постановила завершить текущую программу работы, разработать новую программу работы, касающуюся коренных народов и местных общин, в рамках глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года и рассмотреть варианты будущих институциональных механизмов для обеспечения их эффективного участия в работе Конвенции. На своей четырнадцатой сессии Конференция сторон приняла также Добровольные рекомендации Руцолихирисашик по возвращению традиционных знаний коренных народов и местных общин, имеющих значение для сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия, в целях возвращения традиционных знаний коренных народов и местных общин, что важно для сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, а также глоссарий ключевых терминов и понятий в контексте статьи 8 j) и соответствующие положения.

50. В своем решении по цифровой информации о генетической последовательности в отношении генетических ресурсов Конференция сторон признала, что наличие доступа к такой информации и ее использование способствует проведению научных исследований; во многих странах необходимо укрепить потенциал для получения доступа к цифровой информации о генетической последовательности в отношении генетических ресурсов и ее использования; ряд сторон



приняли внутренние меры, регулирующие доступ к такой информации и ее использование, в рамках своих программ по обеспечению доступа к генетическим ресурсам и совместному использованию выгод; стороны расходятся во мнениях относительно распределения выгод в результате использования цифровой информации о генетической последовательности в отношении генетических ресурсов. Конференция сторон Конвенции постановила также разработать основанную на научно-политическом подходе процедуру для дальнейшего рассмотрения этого вопроса, включая представление мнений и информации, провести исследование под руководством Исполнительного секретаря и расширить специальную техническую группу экспертов. Итоги работы группы экспертов будут рассмотрены рабочей группой открытого состава по глобальной рамочной программе по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, которая представит пятнадцатому совещанию Конференции сторон рекомендации относительно того, как использовать цифровую информацию о генетической последовательности в отношении генетических ресурсов в контексте программы.

51. К другим важным итогам четырнадцатой сессии Конференции сторон Конвенции относятся: принятие решения о подготовке пятого издания «Глобальных перспектив биоразнообразия»; обращенный к Межправительственной научно-политической платформе по биоразнообразию и экосистемным услугам призыв к проведению оценки факторов сокращения биологического разнообразия, а также факторов преобразовательных изменений и того, как их можно использовать для реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года; принятие добровольных руководящих принципов рационального использования биоразнообразия, включая потребление мяса диких животных и управление ресурсами дикой природы; поощрение рассмотрения взаимосвязей между человеческим здоровьем и биоразнообразием Всемирной ассамблеи здравоохранения и обращенный к сторонам призыв обеспечить учет вопросов биоразнообразия в секторе здравоохранения; обращенный к сторонам призыв решить проблему сокращения численности опылителей и принять меры к ее восстановлению; обращенный к сторонам настоятельный призыв учитывать необходимость охраны районов и применения эффективных природоохранных мер на порайонной основе в ключевых секторах; обращенный к сторонам настоятельный призыв свести к минимуму воздействие загрязнения моря, в частности пластмассами, на морское и прибрежное биоразнообразие; рассмотрение последствий глубоководной разработки морского дна для морского биоразнообразия; защита биоразнообразия в холодноводных районах — настоятельный призыв к сотрудничеству в целях предотвращения внедрения и распространения вызывающих беспокойство инвазивных чужеродных видов; обзор существующего Плана действий по гендерным вопросам и организация семинаров по вопросам взаимосвязи между гендерной проблематикой и биоразнообразием.

52. Что касается изменения климата, то Конференция сторон Конвенции приняла к сведению выводы, содержащиеся в специальном докладе Межправительственной группы экспертов по изменению климата о последствиях глобального потепления на 1,5°C выше доиндустриальных уровней, и выразила свою глубокую обеспокоенность в связи с тем, что неспособность остановить глобальное потепление поставит под угрозу многие виды и экосистемы и отрицательно скажется на их способности поглощать углерод, тем самым усугубляя климатический кризис. Кроме того, были приняты добровольные руководящие принципы, касающиеся экосистемных подходов в отношении адаптации к изменению климата и снижения риска бедствий.

### **С. Итоги девятого совещания Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии**

53. На девятом совещании Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии, было принято 16 решений. К итогам этого совещания относятся: решение обратить внимание на важность включения вопросов биобезопасности в глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года и разработать конкретный план для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности по завершении выполнения Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011–2020 годов; признание необходимости разработки конкретного плана действий по созданию потенциала для осуществления Картахенского протокола и Дополнительного протокола к нему, увязанного с планом, принятым по завершении выполнения Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности, и дополняющего долгосрочную стратегическую рамочную программу наращивания потенциала на период после 2020 года; обращенный к сторонам настоятельный призыв в течение оставшегося срока выполнения программы и плана действий по созданию потенциала уделять первоочередное внимание оперативным целям, связанным с развитием национального законодательства в области биобезопасности, оценкой рисков, обнаружением и идентификацией живых измененных организмов, а также с информированием, просвещением и привлечением общественности; призыв к широкому международному сотрудничеству, обмену знаниями и укреплению потенциала для оказания сторонам поддержки в проведении оценки неблагоприятного воздействия на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, которое способны оказать живые измененные организмы, созданные благодаря развитию современных биотехнологий, включая редактирование генома, и живые измененные организмы, в которых заложены искусственные механизмы ускоренного распространения генов; создание группы экспертов по оценке рисков, с тем чтобы, в числе прочего, рассмотреть необходимость разработки дополнительных руководящих указаний в отношении оценки рисков, и расширение онлайнового форума по вопросам оценки рисков и управления рисками в целях оказания помощи группе экспертов; принятие к сведению «Руководства по оценке социально-экономических соображений в контексте статьи 26 Картахенского протокола по биобезопасности»<sup>4</sup> и расширение специальной технической группы экспертов по вопросам социально-экономических соображений для дополнения добровольных руководящих принципов методами и примерами применения социально-экономических соображений; обращенный к сторонам настоятельный призыв уделять проектам по биобезопасности первоочередное внимание при планировании своих национальных ассигнований в рамках Системы транспарентного распределения ресурсов в седьмой период пополнения ресурсов Целевого фонда Глобального экологического фонда; утверждение формата четвертого национального доклада по осуществлению Картахенского протокола и обращенная к сторонам просьба представить свои доклады за 12 месяцев до десятого совещания сторон Протокола; решение об объединении четвертой оценки и обзора Картахенского протокола с окончательной оценкой Стратегического плана для Картахенского протокола, которая будет проведена на десятом совещании сторон Протокола; обращенный к сторонам настоятельный призыв и обращенное к правительствам других стран предложение предоставить по

<sup>4</sup> URL: [www.cbd.int/doc/c/0215/0803/cb8d71c24d40c683e6dafb0a/cp-mop-09-10-en.pdf](http://www.cbd.int/doc/c/0215/0803/cb8d71c24d40c683e6dafb0a/cp-mop-09-10-en.pdf).

просьбе Комитета по соблюдению необходимые средства в поддержку разработки и осуществления сторонами планов действий по обеспечению соблюдения.

54. Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении к Картахенскому протоколу по биобезопасности вступил в силу 5 марта 2018 года. По состоянию на 10 апреля 2019 года Дополнительный протокол получил 44 документа о ратификации, присоединении, одобрении или принятии. Девятое совещание Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии, стало также совещанием сторон Дополнительного протокола и приняло одно решение, в котором содержится обращенная к сторонам просьба назначить компетентный орган для выполнения функций, изложенных в статье 5 Дополнительного протокола, и обеспечить доступ к нему в рамках Механизма посредничества по биобезопасности. В решении содержится также просьба о подготовке исследования по вопросам финансовой безопасности для рассмотрения на десятой сессии Конференции сторон.

#### **D. Итоги третьего совещания Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Нагойского протокола**

55. По состоянию на 28 мая 2019 года Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (Нагойский протокол) получил 118 документов о ратификации, присоединении, одобрении или принятии. После вступления Протокола в силу в октябре 2014 года действия по-прежнему направлены на дальнейшее продвижение работы по осуществлению Протокола.

56. Третье совещание Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии, было проведено параллельно с четырнадцатой сессией Конференции сторон. На нем было принято 16 решений, которые касаются следующих ключевых областей:

а) содействие ратификации и осуществлению Нагойского протокола, включая решения о Механизме посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, укреплении потенциала, информационно-просветительной работе, финансовом механизме и обобщении в рамках Конвенции и протоколов к ней положений, связанных с регулированием доступа и совместным использованием выгод;

б) прогресс, которого удалось добиться в деле осуществления и соблюдения положений Нагойского протокола, включая решения о проведении оценки и обзора эффективности Протокола и соблюдения Протокола;

в) дальнейшая разработка политики, включая решения о глобальном многостороннем механизме совместного использования выгод, специальных международных инструментах регулирования доступа и совместного использования выгод в контексте пункта 4 статьи 4 Нагойского протокола и цифровой информации о генетической последовательности в отношении генетических ресурсов.

57. В соответствии со статьей 31 Нагойского протокола, стороны Протокола провели первую оценку и обзор эффективности Протокола и приняли решение,

в котором приветствуется прогресс в области принятия законодательных, административных и программных мер в отношении регулирования доступа и совместного использования выгод и в отношении институциональных механизмов и определяются области, в которых необходимо приложить дополнительные усилия.

#### **Е. Ход осуществления Стратегического плана и Айтинских задач в области биоразнообразия, включая трудности, возникшие в процессе осуществления**

58. Участники четырнадцатой сессии Конференции сторон провели обзор хода осуществления Стратегического плана по биоразнообразию на 2011–2020 годы и пришли к выводу о том, что, несмотря на многие позитивные действия, большинство Айтинских задач в области биоразнообразия не смогут быть выполнены к 2020 году. В соответствии с принятым на четырнадцатой сессии решением о подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года у сторон были запрошены их первоначальные мнения, впоследствии занесенные в дискуссионный документ. Кроме того, в 2019 году был проведен ряд региональных консультаций: в период с 28 по 31 января в Нагое, Япония, для Азиатско-Тихоокеанского региона; в период с 19 по 22 марта в Бонне, Германия, для Группы западноевропейских и других государств; в период со 2 по 5 апреля в Аддис-Абебе для Африканского региона; в период с 16 по 18 апреля в Белграде для региона Центральной и Восточной Европы и в период с 14 по 17 мая в Монтевидео для региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Кроме того, были проведены также тематические консультации, в том числе прошедший 11 и 12 апреля 2019 года в Нью-Йорке семинар, посвященный рассмотрению возможности обеспечения учета гендерных вопросов в рамочной программе на период после 2020 года, и прошедший в период с 10 по 12 июня в Берне семинар, посвященный консультированию участников конвенций в области биоразнообразия по вопросам их вкладов в разработку рамочной программы на период после 2020 года.

#### **Ф. Десятилетие биоразнообразия Организации Объединенных Наций и Международный день биологического разнообразия**

59. В интересах осуществления последующих мер по завершении Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций — важной основы для вовлечения всех заинтересованных сторон в сохранение и неистощительное использование биоразнообразия — секретариат содействовал проведению ряда мероприятий. Среди них важное место занимали торжества, посвященные проведению Международного дня биологического разнообразия по теме «Наше биоразнообразие, наша пища, наше здоровье», который отмечался 22 мая 2019 года. В этот день Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии Кристиана Пашка Палмер выступила с речью, в которой заявила, что без здоровой природы и биоразнообразия у нас не будет качественного питания, а без качественного питания не будет и крепкого здоровья. В своем послании Генеральный секретарь Антониу Гутерриш подчеркнул, что если мы положим конец экологически вредным видам практики, диверсифицируем продовольственные системы и будем содействовать внедрению более устойчивых моделей производства и потребления, то сможем улучшить здоровье населения мира, повысить степень продовольственной безопасности и укрепить потенциал, необходимый для борьбы с изменением климата. Участников празднова-

ния Международного дня биологического разнообразия информировали о существующих проблемах, а также призвали к конкретным действиям — регистрации мер, которые они приняли для того, чтобы включить в свой рацион больше чистых продуктов биоразнообразия, в рамках программы действий в интересах природы и людей (кампания по повышению информированности и амбициозности в отношении целей, связанных с биоразнообразием).

## G. Рекомендации

60. Генеральная Ассамблея на своей семьдесят четвертой сессии, возможно, пожелает:

а) подчеркнуть важность последующих мер и деятельности по осуществлению решений четырнадцатой сессии Конференции сторон, девятого совещания Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии (Картахенский протокол), и третьего совещания Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (Нагойский протокол);

б) призвать все стороны активизировать и расширить усилия по выполнению Стратегического плана и Айтинских задач и обеспечить всесторонний учет вопросов биоразнообразия в рамках деятельности по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

в) предложить всем сторонам и соответствующим департаментам, специализированным учреждениям, фондам, программам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций содействовать выполнению задач Десятилетия биоразнообразия Организации Объединенных Наций (2011–2020 годы);

г) призвать все государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию о биологическом разнообразии или присоединиться к ней;

д) призвать все стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, ратифицировать Нагойский протокол регулирования доступа и совместного использования выгод или присоединиться к нему;

е) призвать все стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, ратифицировать Картахенский протокол по биобезопасности и Нагойско-Куала-Лумпурский дополнительный протокол к нему об ответственности и возмещении или присоединиться к ним;

ж) призвать государства — члены и учреждения Организации Объединенных Наций принять участие в процессе подготовки глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;

з) принять решение о сроках и порядке проведения саммита по биоразнообразию во исполнение резолюции [73/234](#) Генеральной Ассамблеи.